

EXPERIENCE 1: NHA TRANG DISCOVERY CRUISES (DAY CRUISE)	НЯЧАНГ.ОБЗОРНЫЙ КРУИЗ (ДНЕВНОЙ КРУИЗ)
DETAILED ITINERARY 07:30-08:00 Pick up from your hotel and transfer to Vinh Truong Island Waterway Port to board the Emperor Cruises. All guests will be transfer from by transfer boat or tender from the boat to big boat Emperor Cruises.	МАРШРУТ 07:30-08:00 Автомобиль круизного лайнера встретит вас в отеле и отвезет в порт Винь Чыонг. Персонал Emperor встретит вас в порту Винь Чыонг. Вы будете пересажены на небольшом корабле на большой корабль «Император» и начнете свое путешествие с круиз «Император».
08:30 Arrival at the port where you will be greeted by the Experiences Manager with a welcome drink. Introduction to Nha Trang Bay, the locals, the food, the culture, the emperor, safety precautions, and the Emperor Cruises Junk. Start cruising through the spectacular landscape of Nha Trang Bay.	08:30 По прибытию в порт, вас встретит менеджер, который расскажет о Нячанге, местных жителях и их обычаях, о еде, культуре, об Императорской лодке, и о технике безопасности на борту. А так же будут предложены Welcome drink.
08:45-09:15 Continue to cruise pass by the Tam, Mot, in Nha Trang Bay while guitar player will bring you deep in classical music. During this time, guest can enjoy some drinks and fruits on boat . Your destination is Fish farm.	08:45-09:15 Корабль продолжает через Хон Там и Хон Мот. Живая гитарная музыка, которая будет служить вам во время путешествия. В этом время, гостям будут предлагать сезонные свежие фрукты и напитки. Пунктом назначения будет Хон Мьеу, где вы сможете прокатиться на традиционные Вьетнамские круглые лодочки «Лодка- корзина или Тхунг Чай» и посетить плавучую рыбную ферму.
09:15-10:00 Visiting Fish farm for exploring the beautiful landscape by basket boat surrounding the finish villlage.	09:15-10:00 Вы отправитесь на остров Хон Мьеу, чтобы принять участие в интересном опыте с местными особенностями, который представляет собой лодку-корзину «Тхунг чай» , лодки доставит посетителей вокруг рыбацкой деревни и пришвартуется на рыбном плоту, чтобы посетить район выращивания морепродуктов из местных рыбаких (Акулы, омары , морские ёжики, морской окунь, рыба- фугу, кальмары,...и многие другие) Затем вы возвращаетесь к каноэ, и пункт назначения - «Мини Пляж», где вы можете заняться разными видами водного спорта.

10:00-12:00	10:00-12:00
<p>Arrive at Mini Beach where you can either go swimming, kayaking, snorkeling. Alternatively, just relax under the big trees, enjoying the stunning views of the bay and Emperor Cruises' sails against the clear blue waters of the bay.</p> <p>Besides, there are many other activites on the beach which you can join such as Diving, Jetski, Para sailing and Banana boat (exclusion in price).</p>	<p>На «Мини Пляж», вы получите особые впечатления от морских развлечений, включая: плавание, плавание с масками и трубками «снокелинг», солнечные ванны, катание на каяках. Кроме того, вы можете расслабиться на лежаки и понаблюдать за заливом Нячанг под голубой водой.</p> <p>На пляже вы также можете заняться водными видами спорта, такими как Дайвинг, парашют, водные мотоциклы, лодка-банан (за дополнительную плату).</p>
12:00-13:30	12:00-13:30
<p>After so much activity, you will surely be hungry. It's time to go back the boat. You will be served a sumptuous set lunch on board with local beers, soft drink, fine wine, or premium spirits as the boat anchors near Hon Tre Island with its tranquil lagoon. Af the lunch, guesst and relax and go finising on boat.</p>	<p>Поиграв на пляже, вы вернетесь на корабль, чтобы насладиться сытным обедом со многими типичными блюдами из морепродуктов Нячанга. В этом время обеда продолжат сопровождать играет живая гитарная музыка. После обеда, вы можете заняться рыбалка на борту или расслабиться и наблюдая за заливом Нячангом.</p>
13:30	13:30
<p>Cruise back to Nha Trang Harbor passing Vung Ngan floating village and Vinpearl Island, before catching a glimpse of the Bao Dai Villas as we return to the mainland.</p>	<p>После обеда Вы вольны выбрать занятие себе по душе. Это может быть плавание на байдарках, купание или же отдых понежиться на солнышке в бухте Дам Бэй.</p>
14:00	14:00
<p>At the port, your shuttle bus will be waiting to take you back to your hotel.</p>	<p>Корабль прибывает в порта, вы покидаете корабль и пересаживаетесь в машину и возвращаетесь в отель.</p>
Notes:	Примечание:
<p><i>The cruising itinerary is subject to change due to the weather. The tours' time table could be revised earlier or later 30 minutes which are depended on the day's weather and water conditions. All customer will get the last confirmation of pick up time one day before the cruising date.</i></p>	<p><i>А так же маршрут может быть изменен в связи с погодными условиями. Время тура может быть сокращено или увеличено на 30 минут, в зависимости от скорости ветра и кондиции воды. Гости будут уведомлены о времени сбора из отеля, за день до даты круиза.</i></p>
BENEFITS:	ВКЛЮЧЕНО:
<ul style="list-style-type: none"> Pick-up and drop-off services within 10km in Nha Trang 	<ul style="list-style-type: none"> Трансфер от и до отеля в районе 10 км. от г. Нячанга

<ul style="list-style-type: none"> • Welcome drink • Experiences Manager on board • Snorkeling kit, basket boat, kayaking, fishing • Sumptuous lunch on board • Free wifi • 4 drink units • Free and Unlimited tea, coffee and water • All sightseeing tickets • Tissues and fresh seasonal fruits • Service charges and government tax. 	<ul style="list-style-type: none"> • Напитки по прибытию • Опытный менеджер на борту • Снорклинг, лодки корзины, каяки, снаряжение для рыбалки. • Роскошный обед на борту • Бесплатный wifi • 4 бесплатных напитков • бесплатный и неограниченный чай, кофе и вода • Входные билеты на все достопримечательности • Салфетки и свежие фрукты по сезону
<p>EXCLUTION:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diving: USD30/pax • Personal fee and other fee which doesn't mentioned above 	<p>НЕ ВКЛЮЧЕНО :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Дайвинг: USD30/ с чел. • Персональные затраты, которые не перечислены выше.
<p>WHAT TO TAKE ON THE DAY CRUISE</p> <p>Guests should dress comfortably in casual clothing and bring along:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Camera and/or video recorder • A swimsuit on sunny days • Shoes (for trekking) and sweater (for cooler days or evenings) • A cap or hat • Suntan lotion • Weather and sea conditions can change quickly and guests are advised to take an extra t-shirt in case they get wet. 	<p>ЧТО ВЗЯТЬ С СОБОЙ:</p> <p>Гостям следует быть одетыми в удобную одежду и взять с собой :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Фото или видео камеру • Купальный костюм • Головной убор • Защитные средства от солнца • Взять запасную одежду, которую можно быстро переодеть в зависимости от погодных условий.

<p>EXPERIENCE 2: SUNSET COCKTAIL & DINNER CRUISE</p>	<p>КОКТЕЙЛЬ И УЖИН. ВЕЧЕРНИЙ КРУИЗ.</p>
<p>As the sun sets the boat heads out into Nha Trang Bay, you enjoy a delicious seafood dinner as you are entertained by musicians who play against a stunning backdrop of the stars, moon and the city lights.</p>	<p>Солнце садиться, окрашивая небо над Нячангом палитрой фантастических цветов, джонка Empreor Cruise выходит в бухту. Насладитесь бесподобным ужином в это время, как Вам будут создавать</p>

<p>There is no better way to spend a tropical evening than on an Emperor Junk cruise where the staff go out of their way to ensure it is a memorable one. At 20:30 pm return to your hotel.</p>	<p>музыканты, играющие при свете луны и огней ночных города.</p> <p>Нет лучшего способа провести тропический вечер чем на борту Императорской джонки где персонал проследит, чтобы время проведенное с нами осталось для Вас незабываемым. А в 20.30 вы вернетесь в отель.</p>
<p>Detailed Itinerary</p> <p>15:15-16:00</p> <p>Pick-up from your hotel and transfer to Vinh Truong Island Waterway Port to board the Emperor Cruises.</p> <p>All guests will be transferred by a tranfer boat from the port to the big boat Emperor Cruises.</p>	<p>Детальный маршрут</p> <p>15:15-16:00</p> <p>Автомобиль круизного лайнера встретит вас в отеле и отвезет в порт Винь Чыонг. Персонал Emperor встретит вас в порту Винь Чыонг. Вы будете пересажены на небольшом корабле на большой корабль «Император» и начнете свое путешествие с круиз «Император».</p>
<p>16:15-18:00</p> <p>On arrival at the boat you are greeted by the Experiences Manager with a welcome drink.</p> <p>Introduction to Nha Trang Bay, the locals, the food, the culture, the emperor, safety precautions, and the Emperor Cruises Junk. Start cruising through the spectacular landscape of Nha Trang Bay as the sun sets.</p>	<p>16:15-18:00</p> <p>По прибытию в порт, вас встретит менеджер, который расскажет о Нячанге, местных жителях и их обычаях, о еде, культуре, об Императорской лодке, и о технике безопасности на борту. А так же будут предложены Welcome drink. Корабль отправляется в лучах солнца заката.</p>
<p>18:00-19:30</p> <p>Cruise through Nha Trang Bay at night while sipping cocktails and wines on the sundeck as you are entertained by musicians playing against the stunning backdrop of stars, the moon, and the city lights.</p> <p>Experience the gastronomical pleasure of a 5-course seafood dinner on board while being serenaded and served by the Emperor Cruises team.</p>	<p>18:00-19:30</p> <p>Насладитесь видами ночных города, с моря за бокалом вина или коктейля ,под аккомпанемент наших музыкантов. Здесь буквально все дышит романтикой.</p> <p>И конечно же ужин – приготовленный, нашей командой, настоящее гастрономическое удовольствие из пяти блюд, который не оставит Вас равнодушными этим вечером.</p>
<p>20:00</p> <p>End your romantic dinner by having drinks or cocktails at the lounge or on the sundeck before heading back to Nha Trang Port and returning to the mainland where your transfers will be waiting to drive you back to your hotel.</p>	<p>20:00</p> <p>Окончание ужина. Возможность расслабиться в лаундж-зоне или на верхней палубе, не забывая о напитках, на пути в порт. По прибытию в порт, Вас будет ожидать транспорт для трансфера в отель.</p>

<p>BENEFITS:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Complimentary Pick-up and drop-off services in center are in Nha Trang · Cocktail party and finger foods · Experiences manager on board · Seafood dinner on board · Free wifi · Unlimited water, tea and coffee, house wine, spirit, cocktails, local beer, soft drink, fruit juice · Live music (violin + guitar) · Tissues and fresh seasonal fruits & nuts · Service charges and government tax. · Tissues and fresh seasonal fruits 	<p>ВКЛЮЧЕНО:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Трансфер от и до отеля в центр районе от г. Нячанга • Коктейли и легкие закуски • Опытный менеджер на борту • Ужин из море продуктов на борту • Бесплатный wifi • Напитки в неограниченном количестве(вода, чай и кофе, вино, коктейли, местное пиво и фреши) • Живая музыка (скрипка+ гитара) • Салфетки и свежие фрукты по сезону
<p><i>Note: The timetable could be revised 30 minutes earlier or later depending on the day's weather and water conditions. All customers will receive confirmation of pick-up time one day before the cruising date.</i></p>	<p><i>Примечание: Маршрут может быть изменен, в связи с погодными условиями. Время тура может быть сокращено или увеличено на 30 минут, в зависимости скорости ветра и кондиции воды. Гости будут уведомлены о времени сбора из отеля, за день до даты круиза.</i></p>